

Test des leçons 19, 20 / version A (130 points)

A/ Compréhension écrite

Un jour – elle avait alors onze ans – comme elle passait par ce pays, elle rencontra derrière le cimetière le petit Chouquet qui pleurait parce qu'un camarade lui avait volé deux liards. Ces larmes d'un petit bourgeois, d'un de ces petits qu'elle s'imaginait, dans sa frêle caboche de déshéritée, être toujours contents et joyeux, la bouleversèrent. Elle s'approcha, et, quand elle connut la raison de sa peine, elle versa entre ses mains toutes ses économies, sept sous, qu'il prit naturellement, en essuyant ses larmes. Alors, folle de joie, elle eut l'audace de l'embrasser. Comme il considérait attentivement sa monnaie, il se laissa faire. Ne se voyant ni repoussée, ni battue, elle recommença ; elle l'embrassa à pleins bras. Puis elle se sauva.

Pendant des mois, elle rêva de ce coin de cimetière et de ce gamin. Dans l'espérance de le revoir elle vola ses parents, grappillant un sou par-ci, un sou par là.

Quand elle revint, elle avait deux francs dans sa poche, mais elle ne put qu'apercevoir le petit pharmacien, bien propre, derrière les carreaux de la boutique paternelle, entre un bocal rouge et un ténia.

Elle garda en elle son souvenir ineffaçable, et, quand elle le rencontra, l'an suivant, derrière l'école, jouant aux billes avec ses camarades, elle se jeta sur lui, le saisit dans ses bras, et le baisa avec tant de violence qu'il se mit à hurler de peur. Alors, pour l'apaiser, elle lui donna son argent : trois francs vingt, un vrai trésor, qu'il regardait avec des yeux agrandis.

Il le prit et se laissa caresser tant qu'elle voulut.

Pendant quatre ans encore, elle versa entre ses mains toutes ses réserves, qu'il empochait avec conscience en échange de baisers consentis.

Elle ne pensait plus qu'à lui ; et il attendait son retour avec une certaine impatience, courait au-devant d'elle en la voyant, ce qui faisait bondir le cœur de la fillette.

Puis il disparut. On l'avait mis au collège. Elle le sut en interrogeant habilement. Alors elle usa d'une diplomatie infinie pour changer l'itinéraire de ses parents et les faire passer par ici au moment des vacances. Elle y réussit, mais après un an de ruses. Elle était donc restée deux ans sans le revoir ; et elle le reconnut à peine, tant il était changé, grandi, embelli, imposant dans sa tunique à boutons d'or. Il feignit de ne pas la voir et passa fièrement près d'elle.

Elle en pleura deux jours ; et depuis lors elle souffrit sans fin.

Tous les ans elle revenait ; passait devant lui sans oser le saluer et sans qu'il daignât même tourner les yeux vers elle. Elle l'aimait éperdument.

Ses parents moururent. Elle continua leur métier, mais elle prit deux chiens au lieu d'un, deux terribles chiens qu'on n'aurait pas osé braver.

Un jour, en rentrant dans ce village où son cœur était resté, elle aperçut une jeune femme qui sortait de la boutique Chouquet au bras de son bien-aimé. C'était sa femme. Il était marié.

(De Maupassant, G. Contes de la bécasse. Paris 1984. p. 80 – 82)

I/ Choisissez la bonne possibilité : (10)

- 1) Le présent texte parle
 - a) d'une relation qu'une jeune fille éprouve envers un garçon
 - b) de la vie et des études de pharmacie d'une jeune fille
 - c) de diverses manières d'économiser de l'argent
- 2) La fille pensait
 - a) être plus heureuse que les riches
 - b) que les gens aisés n'avaient pas de soucis
 - c) sauver le petit Chouquet
- 3) Le petit Chouquet pleurait
 - a) parce que la fille ne lui avait pas donné tout son argent
 - b) parce qu'on battait la fille
 - c) parce qu'on lui avait pris de l'argent
- 4) Au début (pour la première et la deuxième fois) la fillette donnait de l'argent au garçon
 - a) pour le calmer
 - b) même si elle en avait besoin
 - c) afin de se sentir mieux
- 5) Où est-ce qu'elle trouvait tout cet argent ?
 - a) au cimetière
 - b) dans sa poche
 - c) chez ses parents
- 6) La fille donnait au garçon tout ce qu'elle avait économisé et pouvait
 - a) lui parler un moment
 - b) entrer chez lui
 - c) lui donner aussi des bisous
- 7) Le petit Chouquet est parti
 - a) pour ne plus être suivi par la jeune fille
 - b) pour étudier
 - c) afin d'effacer son souvenir
- 8) Pour le revoir la fille l'a arrangé de telle façon
 - a) que sa famille est passée par l'endroit où le garçon vivait
 - b) qu'ils devaient se rencontrer au cimetière
 - c) qu'elle lui a glissé un petit mot dans sa poche
- 9) Comment le garçon a-t-il réagi en la voyant après plusieurs années de séparation ?
 - a) Il ne l'a pas reconnue.
 - b) Il faisait semblant de ne pas l'avoir aperçue.
 - c) Il s'est fait embrasser de nouveau.
- 10) A la fin du récit
 - a) l'héroïne a commencé à travailler pour le magasin Chouquet
 - b) l'héroïne a appris que le jeune Chouquet était marié
 - c) l'héroïne a épousé celui qu'elle aimait depuis longtemps

B/ Grammaire

II/ Imaginez le début de la phrase suivante en reliant ces éléments : /8/

...n'hésitez pas à nous appeler.

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| | 1. l'heure ✓ |
| | 2. vos dates ✓ |
| a) Quel que soit | 3. votre problème ✓ |
| b) Quelle que soit | 4. vos préoccupations ✓ |
| c) Quels que soient | 5. vos projets ✓ |
| d) Quelles que soient | 6. votre statut |
| | 7. le jour ✓ |
| | 8. la raison ✓ |

III/ Complétez les phrases suivantes par *quoique* ou *quoi que* : /8/

Je préfère qu'on prenne le café dedans ... (1) il fasse grand soleil. ... (2) tu lui dises, tu ne la feras pas changer d'avis. Tu te salis, ... (3) tu manges. Son oncle a assisté à leur mariage, ... (4) il soit souffrant. On fera ce que tu voudras ... (5) tu décides. ... (6) il fasse, il sera toujours critiqué. ... (7) elle choisisse, ça ne lui convient jamais. Marie s'est arrangée pour venir ... (8) elle n'ait pas de voiture.

IV/ Dites quelle(s) phrase(s) a/ont le même sens : /5/

- 1) Quoiqu'il soit étranger, il parle parfaitement le français.
 - a) Il est étranger et il parle parfaitement le français.
 - b) Comme il est étranger, il parle parfaitement le français.
 - c) Il est étranger pourtant il parle parfaitement le français.
- 2) Vous exagérez les faits, quoi que vous racontiez.
 - a) Vous exagérez les faits, lorsque vous racontez.
 - b) Vous n'exagérez que les faits que vous racontez.
 - c) Vous exagérez n'importe quel fait que vous racontiez.
- 3) Jeanne a beau avoir trois enfants, elle travaille toujours comme documentaliste.
 - a) Même avec trois enfants, Jeanne travaille toujours comme documentaliste.
 - b) Alors que Jeanne a trois enfants, elle travaille toujours comme documentaliste.
 - c) Jeanne travaille toujours comme documentaliste car elle a trois enfants.
- 4) Quelque sport que tu pratiques, ça ne peut te faire que du bien.
 - a) Si tu pratiques un sport, ça ne peut te faire que du bien.
 - b) Comme tu pratiques un sport, ça ne peut te faire que du bien.
 - c) Quoi que tu pratiques comme sport, ça ne peut te faire que du bien.
- 5) De n'importe quel peintre que soit cette œuvre, je la trouve superbe.
 - a) Cette œuvre est de ce peintre, alors je la trouve superbe.
 - b) Qui que soit le peintre de cette œuvre, je la trouve superbe.
 - c) C'est ce peintre qui a fait cette œuvre, par contre je la trouve superbe.

V/ Complétez les phrases suivantes avec les conjonctions ou les locutions conjonctives qui conviennent : /20/

Je vous l'apporte ... (1) vous le lisez. ... (2) que Pierre revienne, je vais lire. Finissez ... (3) il soit venu. ... (4) le ciel soit couvert, nous sortirons. Tout va s'arranger ... (5) personne

intervienne. Il partira ... (6) sa fatigue. J'attendrai ... (7) il vienne. Je doute qu'elle vienne ... (8) elle l'ait promis. Venez à l'heure ... (9) on puisse fixer le programme de la soirée. Il faut sortir la voiture du garage ... (10) vos frères le sachent. Vous devez le dire ... (11) votre réponse soit claire. Ce garçon marche trop vite ... (12) ses amis puissent le suivre. Il l'a fait ... (13) nous le lui ayons demandé. Cette robe est trop laide ... (14) tu la mettes. Apportez-lui ce livre ... (15) elle ne soit pas obligée d'aller le chercher à la bibliothèque. Il se cache ... (16) on l'arrête. ... (17) soit sa beauté, elle ne lui plaît pas. ... (18) paresseux qu'il soit, il a de bonnes notes. Gardons confiance ... (19) il advienne. La nouvelle génération vivra plus longtemps que nous ... (20) nous n'assistions à une multiplication de virus inconnus.

VI/ Reliez ces phrases en utilisant les conjonctions ou locutions conjonctives convenables : /5/

1) Ce n'est pas si lourd que ça. Nous l'emporterons. 2) Il est très jeune. Cependant, il est amoureux. 3) Elle est partie et nous n'avons même pas eu le temps de la remercier. 4) Tu n'as pas encore pris ton petit déjeuner, mais il faut partir. 5) Nous avons commencé à manger. Il s'est assis à table.

VII/ Dites autrement en respectant la nuance du sens : /4/

1) Si vous posez la question autrement, tous les élèves la comprendront. (proposition consécutive) 2) Si vous les aidez, tout sera préparé à temps. (proposition finale) 3) Pierre avait quitté l'hôpital quand sa sœur est rentrée des vacances. (proposition temporelle) 4) Elle est très énergique, cependant elle ne réussit pas. (proposition concessive)

VIII/ Complétez les phrases suivantes par à ou de lorsque c'est nécessaire : /20/

J'aimerais vous entretenir ... (1) votre fils quelques instants. Auriez-vous un petit moment ... (2) me consacrer ? Nous avons expliqué ... (3) nos amis ce que nous envisageons ... (4) faire. Carole décide ... (5) se mettre ... (6) la gymnastique. Il ne faut jamais obliger ... (7) un enfant ... (8) manger. Ils tiennent absolument ... (9) s'occuper ... (10) notre installation. Les Pello se sont plaints ... (11) la concierge ... (12) la fuite d'eau chez leurs voisins. Je ne féliciterai pas ... (13) le plombier ; je ne suis pas du tout satisfaite ... (14) sa réparation. Ils se sont mis ... (15) rire. M. Dubois est déçu ... (16) devoir attendre. Sa sœur ne s'habitue pas ... (17) vivre à Grenoble. L'aide humanitaire propose à tous ... (18) venir en aide aux plus déshérités. Nous voudrions ... (19) vous rencontrer. Adèle est certaine ... (20) avoir fait ce devoir.

IX/ Faites des phrases à partir des éléments suivants : /10/

1) vous – interdire – candidats – utiliser certains programmes informatiques
2) le ministre de l'Éducation – proposer – enseignants – revoir le contenu des programmes
3) on – demander – automobilistes – respecter davantage les limitations de vitesse
4) les fonctionnaires – reprocher – gouvernement – avoir retardé l'âge de la retraite
5) les syndicats – imposer – employeurs – réduire la durée du travail hebdomadaire

X/ Réécrivez ces phrases en employant un infinitif : /5/

1) J'ai l'impression que j'ai fait un faux calcul. 2) Ses enfants se souviennent vaguement qu'ils sont passés par là un jour. 3) Je crois que je connais cet acteur. 4) Je pense que je ne l'ai pas égaré. 5) Elle est convaincue qu'elle ne me l'a pas encore donné.

XI/ Dites autrement en employant un infinitif et le mot après : /5/

1) Fermez les fenêtres, et après vous pouvez quitter la salle de conférences. 2) Contôlez les pneus, et après vous pouvez partir. 3) Quand il a salué, il s'en est allé. 4) Débranchez la prise, et après vous pouvez réparer votre appareil. 5) Je t'ai téléphoné, puis je suis sorti.

XII/ Réécrivez les phrases en commençant par *Savez-vous ...* : /10/

- 1) A qui vous adressez-vous ? 2) Qu'est-ce qu'il faut faire ? 3) Qui est-ce qui vous l'a offert ?
4) Qu'est-ce qui le dérange toujours ? 5) Que fait-il ? 6) Qui est-ce qu'elle a rencontré l'autre jour ? 7) Qu'est-ce qu'ils vous reprochent ? 8) Ont-ils déjà préparé le dîner ? 9) Pourquoi n'aimez-vous pas les épinards ? 10) Est-ce qu'elle l'a dessiné ?

C/ Traduction

XIII/ Traduisez en français : /10/

- 1) Mají strach, že nezavřeli okno v koupelně. 2) Byla jsem spokojená, že se mohu dozvědět něco nového. 3) Zeptala se, co má koupit. 4) Ptal se mě, jestli si může sednout vedle nás. 5) Je nejvyšší čas odejít. 6) Příprava otázek mi zabrala mnoho času. 7) Tady to voní. 8) Udělejte si pohodlí. 9) Naše domy sousedí. 10) Neposlechl hlas svědomí.

XIV/ Traduisez en tchèque : /10/

- 1) être mal à l'aise 2) ce poisson sent 3) le temps se met au beau 4) A quoi passez-vous le temps ? 5) Prenez votre temps ! 6) Elle n'arrive pas à joindre les deux bouts. 7) déshériter q 8) Je n'arrive pas à le joindre. 9) à portée de la voix 10) la jointure du genou

I/ Choisissez la bonne possibilité : (10)

- 1) Le présent texte parle
 - a) d'une relation qu'une jeune fille éprouve envers un garçon
 - b) de la vie et des études de pharmacie d'une jeune fille
 - c) de diverses manières d'économiser de l'argent
- 2) La fille pensait
 - a) être plus heureuse que les riches
 - b) que les gens aisés n'avaient pas de soucis
 - c) sauver le petit Chouquet
- 3) Le petit Chouquet pleurait
 - a) parce que la fille ne lui avait pas donné tout son argent
 - b) parce qu'on battait la fille
 - c) parce qu'on lui avait pris de l'argent
- 4) Au début (pour la première et la deuxième fois) la fillette donnait de l'argent au garçon
 - a) pour le calmer
 - b) même si elle en avait besoin
 - c) afin de se sentir mieux
- 5) Où est-ce qu'elle trouvait tout cet argent ?
 - a) au cimetière
 - b) dans sa poche
 - c) chez ses parents
- 6) La fille donnait au garçon tout ce qu'elle avait économisé et pouvait
 - a) lui parler un moment
 - b) entrer chez lui
 - c) lui donner aussi des bisous
- 7) Le petit Chouquet est parti
 - a) pour ne plus être suivi par la jeune fille
 - b) pour étudier
 - c) afin d'effacer son souvenir
- 8) Pour le revoir la fille l'a arrangé de telle façon
 - a) que sa famille est passée par l'endroit où le garçon vivait
 - b) qu'ils devaient se rencontrer au cimetière
 - c) qu'elle lui a glissé un petit mot dans sa poche
- 9) Comment le garçon a-t-il réagi en la voyant après plusieurs années de séparation ?
 - a) Il ne l'a pas reconnue.
 - b) Il faisait semblant de ne pas l'avoir aperçue.
 - c) Il s'est fait embrasser de nouveau.
- 10) A la fin du récit
 - a) l'héroïne a commencé à travailler pour le magasin Chouquet
 - b) l'héroïne a appris que le jeune Chouquet était marié
 - c) l'héroïne a épousé celui qu'elle aimait depuis longtemps